



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 18.12.2006  
KOM(2006)826 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 398/2004 på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea eller ej**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### (1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005 (i det følgende benævnt "grundforordningen"), i proceduren vedrørende importen af siliciummetal med oprindelse i Folkerepublikken Kina afsendt fra Republikken Korea.

- **Generel baggrund**

Dette forslag er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Der findes i øjeblikket ingen bestemmelser på det pågældende område.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### (2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Høring af interesserede parter**

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør evalueres.

### (3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- **Resumé af forslaget**

Ved forordning (EF) nr. 2200/90 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina. På grundlag af en klage indgivet af erhvervsgrenen i Fællesskabet og Kommissionens efterfølgende undersøgelse konkluderede Rådet kort tid senere i forordning (EØF) nr. 1607/92, at den gældende antidumpingtold var blevet

absorberet, og indførte en supplerende told på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

Det skal bemærkes, at det i de to udløbsundersøgelser, forordning nr. 2496/97 og nr. 398/2004, blev bekræftet, at den endelige antidumpingtold skulle fastsættes til 49 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse.

Kommissionen modtog den 6. marts 2006 en ny anmodning om undersøgelse af den påståede omgåelse ved omladning via Republikken Korea af de antidumpingforanstaltninger, der var indført på importen af silicium med oprindelse i Kina.

Undersøgelsen viste, at der ikke var nogen tilstrækkelig gyldig grund eller begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden for denne ændring af handelsmønsteret, og at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger blev undergravet både i henseende til mængde og pris. En betydelig import af den pågældende vare fra Republikken Korea syntes at have erstattet importen af silicium fra Kina. Desuden var der tilstrækkelige beviser for, at denne stigning i importen fandt sted til priser under den ikke-skadevoldende pris, der blev fastsat i den undersøgelse, som førte til de gældende foranstaltninger, og at betydelig dumping havde fundet sted.

Det foreslås derfor at udvide de eksisterende antidumpingforanstaltninger på importen af siliciummetal med oprindelse i Folkerepublikken Kina til at omfatte importen af samme vare afsendt fra Republikken Korea.

Medlemsstaterne er blevet hørt, og et flertal heraf støttede forslaget.

Det foreslås, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der offentliggøres i Den *Europæiske Unions Tidende* snarest muligt.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke nødvendigt at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået instrument: forordning.

Andre instrumenter ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

**(4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 398/2004 på importen af silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af silicium afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea eller ej**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 13,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### A. PROCEDURE

#### 1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved forordning (EF) nr. 2200/90<sup>2</sup> (i det følgende benævnt "den oprindelige undersøgelse") indførte Rådet endelige antidumpingforanstaltninger i form af en fast told pr. ton silicium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina"), der indføres i Fællesskabet.
- (2) På grundlag af en anmodning fra erhvervsgrenen i Fællesskabet konkluderede Rådet kort tid senere i forordning (EØF) nr. 1607/92<sup>3</sup>, at den gældende antidumpingtold var blevet absorberet af kinesiske eksportører, og indførte en supplerende told på importen af silicium med oprindelse i Kina.
- (3) I 1997 blev der indledt både udløbs- og interimundersøgelser. Disse undersøgelser blev afsluttet ved forordning (EF) nr. 2496/97<sup>4</sup>. Som følge af disse undersøgelser blev foranstaltningerne opretholdt, men Kommissionen fandt det mere hensigtsmæssigt at ændre foranstaltningerne fra en fast told til en værditold. Toldsatsen blev fastsat til

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>2</sup> EFT L 198 af 28.7.1990, s. 57.

<sup>3</sup> EFT L 170 af 25.6.1992, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 345 af 16.12.1997, s. 1.

49 % af cif-prisen på den pågældende import. Denne sats svarede til skadesmargenen i overensstemmelse med reglen om lavest mulige told.

- (4) På grundlag af en udløbsundersøgelse konkluderede Rådet i forordning (EF) nr. 398/2004<sup>5</sup>, at antidumpingtolden burde opretholdes.

## **2. Anmodning**

- (5) Den 6. marts 2006 modtog Kommissionen en anmodning i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, om at undersøge den påståede omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført over for importen af silicium med oprindelse i Kina, som tariferes under KN-kode 2804 69 00 (med indhold af silicium på under 99,99 vægtprocent). Anmodningen blev indgivet af Euroalliances (ferrolegeringsindustriens forbindelsesudvalg) (i det følgende benævnt "anmodende part") på vegne af producenter, der tegner sig for størstedelen, nemlig 100 % af produktionen af silicium i Fællesskabet. Det hævdedes i anmodningen, at de gældende antidumpingforanstaltninger på importen af silicium med oprindelse i Kina blev omgået ved omladning via Republikken Korea (i det følgende benævnt "Korea").
- (6) Det hævdedes yderligere, at der ikke var nogen tilstrækkelig gyldig grund eller begrundelse for en sådan ændring i handelsmønstret ud over indførelsen af antidumpingforanstaltninger, og at de afhjælpende virkninger af de eksisterende antidumpingforanstaltninger blev undergravet, både i henseende til mængde og pris. En betydelig import af silicium fra Korea syntes at have erstattet importen af silicium fra Kina. Desuden var der tilstrækkelige beviser for, at importen skete til priser, der lå under de produktionsomkostninger og den rimelige fortjeneste, der blev fastsat for erhvervsgrænen i Fællesskabet ved den undersøgelse, som førte til de eksisterende foranstaltninger.
- (7) Endelig hævdede de anmodende parter, at priserne på silicium afsendt fra Korea var dumpingpriser i forhold til den normale værdi, der tidligere var blevet fastsat for silicium med oprindelse i Kina.

## **3. Indledning af undersøgelse**

- (8) Efter at have hørt det rådgivende udvalg fastslog Kommissionen, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 13, og den iværksatte derfor ved forordning (EF) nr. 607/2006<sup>6</sup> (i det følgende benævnt "indledningsforordningen") en undersøgelse. I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, pålagde Kommissionen ved indledningsforordningen desuden toldmyndighederne at registrere importen af silicium afsendt fra Korea, uanset om varen var angivet med oprindelse i Korea eller ej.

## **4. Undersøgelse**

- (9) Kommissionen underrettede officielt myndighederne i Kina og Korea, de producenter/eksportører og importører i Fællesskabet, som den vidste var berørt af sagen, samt den EF-erhvervsgræn, der havde indgivet anmodningen, om indledningen

---

<sup>5</sup> EUT L 66 af 22.3.2004, s. 15.

<sup>6</sup> EUT L 107 af 20.4.2006, s. 24.

af undersøgelsen. Der blev sendt spørgeskemaer til producenter/eksportører i Korea og til de kinesiske og koreanske myndigheder. De berørte parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsforordningen. Alle parter blev underrettet om, at manglende samarbejde kunne medføre, at artikel 18 i grundforordningen ville blive anvendt, og at afgørelsen ville blive truffet på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.

- (10) Kommissionen modtog ingen besvarelser af spørgeskemaerne fra eksportører/producenter i Kina og modtog heller ingen kommentarer fra de kinesiske myndigheder.
- (11) To koreanske selskaber tilbød at samarbejde i forbindelse med undersøgelsen. Kun et af selskaberne importerede silicium fra Kina til Korea, men eksporterede det ikke til Fællesskabet. Det andet samarbejdende koreanske selskab producerede eller importerede overhovedet ikke silicium.

### **5. Undersøgelsesperiode**

- (12) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. april 2005 til 31. marts 2006 (i det følgende benævnt "undersøgelseperioden"). Der blev indhentet data fra 2001 indtil udløbet af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt "den undersøgte periode") med henblik på at undersøge den påståede ændring i handelsmønstret.

## **B. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN**

### **1. Generelt/samarbejdsvilje**

- (13) Som nævnt i betragtning 10 var der ingen producenter/eksportører af silicium i Kina, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, og heller ingen EF-importører, der indsendte oplysninger af relevans for undersøgelsen. Som nævnt i betragtning 11 var der kun to selskaber i Korea, der samarbejdede, men de eksporterede ikke silicium til Fællesskabet i den undersøgte periode. Der måtte derfor træffes afgørelse vedrørende silicium afsendt fra Korea til Fællesskabet på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18.

### **2. Den pågældende vare og samme vare**

- (14) Den pågældende vare er den samme som i den oprindelige undersøgelse, dvs. silicium med oprindelse i Kina, som tariferes under KN-kode 2804 69 00 (med indhold af silicium på under 99,99 vægtprocent). Silicium af en større renhed, dvs. med indhold af silicium på 99,99 vægtprocent og derover, som hovedsagelig anvendes i industrien for elektroniske halvledere, henhører under en anden KN-kode og er ikke omfattet af denne procedure.
- (15) På grundlag af oplysningerne fra de to samarbejdende koreanske selskaber og de oplysninger, der fremgår af den anmodende parts anmodning, konkluderede Kommissionen, at silicium eksporteret til Fællesskabet fra Kina og silicium afsendt fra Korea til Fællesskabet har samme grundlæggende fysiske egenskaber og samme anvendelsesformål. De anses derfor for at være samme vare, jf. grundforordningens

artikel 1, stk. 4. Der blev ikke under undersøgelsen indsendt oplysninger, der tydede på det modsatte.

### 3. Ændringer i mønstret for handelen mellem tredjelande og Fællesskabet

- (16) Som anført ovenfor hævdes det, at det ændrede handelsmønster skyldes omladning via Korea.
- (17) På grund af manglende samarbejdsvilje fra en række koreanske selskabers side blev mængden og værdien af eksporten af den pågældende vare fra Korea til Fællesskabet fastsat på grundlag af de foreliggende oplysninger, som i dette tilfælde var Eurostats importstatistikker.
- (18) Ændringen i handelsmønstret er baseret på data fra tabel 1 nedenfor. Store mængder silicium begyndte at blive importeret fra Korea til Fællesskabet i 2002 og 2003, og dette fortsatte indtil undersøgelsesperioden. De betydelige mængder importerede varer, der blev afsendt fra Korea mellem især 2003 og undersøgelsesperioden, svingede i dette tidsrum, men faldt sammen med et væsentligt og konstant fald (over 50 %) i importen fra Kina.

Tabel 1: Import af silicium fra Kina og Korea (*mængde*)

Land	2002	2003	2004	2005	Undersøgelsesperioden (04/2005 – 03/2006)
Kina (tons)	39 705	56 226	55 939	30 346	22 358
Korea (tons)	1 070	5 540	2 340	4 380	3 658

*Kilde:* Eurostat.

### 4. Omgåelse påvist og utilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse

- (19) Da ingen koreanske selskaber, som eksporterede silicium til EU, samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, blev vurderingen af omgåelsen baseret på de foreliggende faktiske oplysninger, herunder oplysningerne i klagen, jf. grundforordningens artikel 18. Der fremkom under undersøgelsen ingen oplysninger om, at der produceres silicium i Korea. Tværtimod bekræftede de to samarbejdende koreanske selskaber, at der ikke finder siliciumproduktion sted i Korea.
- (20) I fravær af anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse, jf. artikel 13, stk. 1, i grundforordningen, må det derfor konkluderes, at ændringen i handelsmønstret skyldtes antidumpingtolden på importen af silicium med oprindelse i Kina, og ændringen må som anført af klageren antages at bestå i omladning via Korea.

### 5. Undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden i henseende til priser og/eller mængder af den samme vare

- (21) Ud fra oplysningerne i betragtning 18 er det klart, at der skete en kvantitativ ændring i mønstret for Fællesskabets import af den pågældende vare, og at importen fra Kina til

Fællesskabet faldt betydeligt i 2005, samtidig med at der var en kraftig stigning i eksporten af den pågældende vare til Fællesskabet fra Korea, hvor der ikke produceres silicium. Det er derfor klart, at denne markante ændring i handelsmønstret har undergravet foranstaltningernes afhjælpende virkninger på de mængder, der blev importeret til fællesskabsmarkedet, selv om importen fra Korea i undersøgelsesperioden var betydeligt mindre end faldet i importen fra Kina mellem 2004 og undersøgelsesperioden.

- (22) Med hensyn til priserne på silicium afsendt fra Korea var det på grund af den manglende samarbejdsvilje nødvendigt at anvende data fra Eurostat. Det blev konstateret, at de gennemsnitlige eksportpriser fra Korea til Fællesskabet var langt lavere end EF-erhvervsgrenens salgspriser og omkostninger, som blev fastsat i undersøgelsen, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger.

Tabel 2: Import af silicium fra Kina og Korea (*EUR pr. ton*)

Land	2002	2003	2004	2005	Undersøgelsesperioden (04/2005 – 03/2006)
Kina	1 063	1 000	1 026	964	1 001
Korea	1 031	912	961	1 039	1 061

*Kilde:* Eurostat.

- (23) Det kan derfor konkluderes, at importen af den pågældende vare fra Korea undergraver toldens afhjælpende virkninger i henseende til både priser og mængder.

## 6. Bevis for dumping i forhold til den tidligere fastsatte normale værdi for samme vare

- (24) På grund af den manglende samarbejdsvilje og for at fastslå, om der forelå bevis for dumping med hensyn til eksporten af den pågældende vare til Fællesskabet fra Korea i undersøgelsesperioden, blev der som anført i betragtning 10 og 11 anvendt KN-data fra Eurostat, jf. grundforordningens artikel 18, som grundlag for at fastsætte eksportpriserne til EU.
- (25) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, blev disse eksportpriser sammenlignet med den tidligere fastsatte normalværdi, som i dette tilfælde var den normalværdi, der blev fastslået ved den seneste udløbsundersøgelse.
- (26) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, blev der foretaget en sammenligning mellem det vejede gennemsnit af normalværdien, som blev fastsat i udløbsundersøgelsen, og det vejede gennemsnit af eksportpriserne i undersøgelsesperioden, udtrykt i procent af cif-prisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, som bekræftede betydelig dumping.

## C. FORANSTALTNINGER

- (27) Ud fra de ovennævnte undersøgelsesresultater kan det slutes, at der er tale om omgåelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 1, andet punktum. I

overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 1, første punktum, bør de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af den pågældende vare med oprindelse i Kina udvides til at gælde for import af samme vare afsendt fra Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Korea eller ej.

- (28) De foranstaltninger, der skal udvides, bør være dem, der er fastsat i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 398/2004, dvs. en endelig antidumpingtold på 49 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.
- (29) Der bør opkræves told på den registrerede import af silicium afsendt fra Korea i overensstemmelse med artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, hvori det fastsættes, at alle udvidede foranstaltninger skal gælde for varer, som blev importeret til Fællesskabet under den registrering, der blev indført ved indledningsforordningen.

#### **D. ANMODNINGER OM FRITAGELSE**

- (30) Skønt der i forbindelse med denne undersøgelse ikke blev fundet nogen egentlige producenter/eksportører af silicium til Fællesskabet i Korea, og ingen gav sig til kende over for Kommissionen, vil alle berørte eksportører, som eventuelt overvejer at indgive en anmodning om fritagelse for den udvidede antidumpingtold i henhold til artikel 13, stk. 4, i grundforordningen, blive bedt om at udfylde et spørgeskema, for at Kommissionen kan afgøre, om det er berettiget at indrømme fritagelse. Der kan indrømmes fritagelse efter en vurdering af markedssituationen for den pågældende vare, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse, indkøb og salg og sandsynligheden for videreførelse af en praksis, for hvilken der ikke er tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse, samt bevis for dumping. Kommissionen vil normalt også aflægge kontrolbesøg på stedet. Anmodninger bør omgående indgives til Kommissionen med alle relevante oplysninger, især om ændringer i selskabets aktiviteter i forbindelse med produktion og salg.
- (31) I de tilfælde, hvor en fritagelse er berettiget, fremlægger Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg forslag om, at forordningen ændres i overensstemmelse hermed. Til opfølgning heraf vil Kommissionen overvåge den pågældende fritagelse for at sikre overholdelse af de betingelser, på hvilke den er givet.

#### **E. PROCEDURE**

- (32) De berørte parter er blevet underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som ligger til grund for Rådets hensigt om at udvide den gældende endelige antidumpingtold, og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger og blive hørt. Der er ikke modtaget bemærkninger, der kunne ændre ovennævnte konklusioner -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

1. Den endelig antidumpingtold, der blev indført ved forordning (EF) nr. 398/2004 på importen af silicium henhørende under KN-kode 2804 69 00 med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides til at gælde for importen af silicium henhørende

under KN-kode ex 2804 69 00 (Taric-kode 2804 69 00 10) afsendt fra Republikken Korea, uanset om varen er angivet med oprindelse i Republikken Korea eller ej.

2. Den ved stk. 1 udvidede told opkræves på import af varer, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 607/2006 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 384/96.
3. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse.

#### *Artikel 2*

1. Anmodninger om fritagelse for den ved artikel 1 udvidede told fremsættes skriftligt på et af Fællesskabets officielle sprog og skal være undertegnet af en person, der er bemyndiget til at repræsentere den anmodende part. Anmodningen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat B  
Kontor: J-79 05/17  
B-1049 Bruxelles  
Fax (32 2) 295 65 05

2. I overensstemmelse med artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 kan Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg ved afgørelse tillade, at import, der ikke omgår de ved forordning (EF) nr. 398/2004 indførte antidumpingforanstaltninger, fritages for den ved artikel 1 udvidede told.

#### *Artikel 3*

Det pålægges herved toldmyndighederne at ophøre med den registrering af importen, der blev indført ved artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 607/2006.

#### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*  
*Formand*